**Top tips for reading with your child at home..**

**在家帮助孩子读书的秘诀：**

- Try to read with your child every day and make it a pleasurable experience.
- 尽量每天和孩子一起读书并让孩子感觉读书的过程很开心。
- Find time to devote to your child and concentrate on enjoyment of the book.
- 多花时间和孩子在一起，尽情享受读书的乐趣。
- 10 minutes quality time is better than half an hour whilst you are trying to do other things!
- 如果在半个小时内你一边读书一边做别的事情，倒不如认真专注地花十分钟陪孩子读书。
- Encourage your child by praising them and positively reinforcing their progress.
- 表扬孩子，并且积极地肯定他们的进步，这样对孩子是一种鼓励。
- Before reading, take time to look closely at the cover of the book. Identify the title, author's name and illustrator. What is the picture about? Does it give us any ideas as to what the story is about? Is there any information on the back of the book?(the blurb)
- 读书前仔细阅读书的封面，确认书名、作者和插画作者。图片讲的是什么？是否给了我们一些关于整篇故事的提示？书背面的简介说了些什么？
- While reading, help your child understand the book by stopping at appropriate places to ask questions e.g. what is happening to the characters? Why do you think this happened? What might happen next? Has this ever happened to you?
- 阅读时，为了帮助孩子更好地理解书的内容，要适当地停下来并提出问题。例如故事中的人物发生了什么事？为什么会发生这样的事？接下来会发生什么？你曾经遇到过这样的事吗？
- If your child stumbles over a word, give them time to self-correct rather than telling them immediately. Say" listen to what you have read to see if it

makes sense. Can you work it out?" Your child can use phonic strategies to help. Don't underestimate the importance of the illustrations.

- 如果你的孩子读错了某个单词，不要马上纠正他们的错误，要让他们自我纠正。你可以说："仔细听你刚刚读的是否正确，可以自己纠正吗？"发音的方法有助阅读。不要忽视插图的重要性。

- Do not feel you must complete a book at one sitting. Some stories require more time and thought from your child.

- 不要认为一次要读完一本书。有些故事孩子们要花很多时间不断地思考才能完成。

- If your mother tongue is not English, you can explain words in your own language to help understanding.

- 如果你的母语不是英语，你可以用自己的语言来解释，以便于孩子们理解。

- Some reading books have notes to help, already published on the inside cover. Use them for guidance.

- 有些书里面有一些注解，通过注解便于阅读。

- Finally, if you are stressed about their reading, your child is likely to be stressed too. Promote enjoyment!

- 最后，不要让读书成为一种精神负担，对于孩子们来说，享受读书带来的乐趣更为重要！

October 2014